

# Instruksi operasi

## Manual Pengguna



# Interkom nirkabel profesional

PROFESIONALFMTRANSCEIVER

# Terima Kasih!

Terima kasih telah membeli walkie-talkie kami! Kami percaya bahwa walkie-talkie kami akan memberikan komunikasi yang nyaman dan andal bagi Anda, serta mampu memberikan efisiensi maksimal dalam pekerjaan Anda. Walkie-talkie perusahaan kami menggunakan teknologi canggih, dan kami yakin kualitas dan fungsi produk ini akan memuaskan Anda.

## Petunjuk Keamanan

### Catatan Keamanan

- Untuk mencegah penyalahgunaan walkie-talkie Anda, harap Tindakan pencegahan seperti selalu membawanya bersama Anda.
- Anda hanya boleh menggunakan aksesoris asli atau yang disetujui oleh dealer. Penggunaan aksesoris yang tidak disetujui dapat mempengaruhi kinerja walkie-talkie, melanggar ketentuan garansi walkie-talkie ini dan peraturan nasional terkait produk terminal komunikasi, bahkan menyebabkan bahaya bagi pribadi.
- Saat membersihkan walkie-talkie, harap matikan terlebih dahulu dan gunakan kain anti-statis yang sedikit basah. Jangan gunakan pembersih atau preparat kimia lainnya saat membersihkan permukaan walkie-talkie.
- Menggunakan walkie-talkie di dekat perangkat seperti televisi, radio, dan komputer pribadi mungkin menyebabkan interferensi.
- Jangan Paparan kan walkie-talkie Anda ke sinar matahari yang kuat untuk menghindari kerusakan akibat overheating.
- Hindari cairan apa pun masuk ke dalam walkie-talkie untuk mencegah kerusakan.
- Jangan menjatuhkan, memukul walkie-talkie. Penanganan kasar walkie-talkie akan merusak papan sirkuit internal.
-

Jangan menghubungkannya ke perangkat yang tidak kompatibel. Hanya gunakan charger dan baterai yang disediakan oleh pabrikan. Waktu pengisian tidak boleh melebihi periode pengisian yang diperlukan.

- Jangan membongkar walkie-talkie.
- Jangan menempatkan barang-barang mudah terbakar dan meledak bersama walkie-talkie untuk menghindari bahaya.
- Hindari menjatuhkan perangkat, membasahkannya, terkena hujan, sinar matahari langsung, atau menempatkannya di tempat yang terlalu panas. Hati-hati untuk menghindari memasuki tempat dengan perbedaan suhu yang besar.
- Jika walkie-talkie basah, matikan segera, lap, dan keringkan dengan pengering rambut. Hati-hati untuk tidak terlalu dekat untuk menghindari kerusakan pada casing.
- Jangan menggunakan walkie-talkie di dalam kamar mandi.

## Tujuan dan Cakupan Aplikasi

Walkie-talkie digital anti-ledakan M4EX (selanjutnya disebut walkie-talkie) dirancang dan diproduksi sesuai dengan persyaratan standar nasional GB/T3836.1-2021 Lingkungan Eksplosif - Bagian 1: Persyaratan Umum untuk Peralatan dan GB/T3836.4-2021 Lingkungan Eksplosif - Bagian 4: Peralatan yang Dilindungi oleh Keamanan Intrinsik "i". Ini terutama berlaku untuk area berbahaya 1 atau 2 di lingkungan gas eksplosif, dan untuk tempat-tempat kelas IIB grup suhu T4 dan di bawahnya, sebagai peralatan komunikasi untuk personel di tempat berbahaya.

### 2.1 Arti Model Produk

#### **M4EX**

- Nomor seri desain
- Kode walkie-talkie

### 2.2 Parameter Dasar (lihat Tabel 1) dan Nomor Sertifikat Anti-Ledakan

Model	Tegangan (V) DC	Tanda Anti- Ledakan	Kapasitas Baterai	Tingkat Perlindungan
M4EX	7.4V	Ex ib IIB T4 Gb Ex i DIICT130°C Db	2200mAh	IP68 (1.2M 2H)

Nomor sertifikat anti-ledakan: SYEx22.10252

Walkie-talkie dapat bekerja secara andal dalam kondisi berikut:

- Ketinggian lokasi pemasangan tidak melebihi 2000m;
- Suhu lingkungan adalah -20°C ~ +40°C;
- Kelembapan relatif udara di lokasi pemasangan tidak melebihi 50% ketika suhu maksimum adalah +60°C; kelembapan relatif yang lebih tinggi diizinkan pada suhu yang lebih rendah. Suhu maksimum rata-rata bulanan dari bulan terbasah tidak melebihi +25°C, dan kelembapan relatif maksimum rata-rata bulanan tidak melebihi 90%;
- Di tempat tanpa getaran, benturan, dan guncangan yang parah;
- Di tempat dengan lingkungan gas eksplosif jenis II;
- Derajat polusi adalah 3.

## Memulai

Harap luangkan waktu untuk membaca manual operasi ini, yang dapat membantu Anda menggunakan walkie-talkie ini dengan lebih baik.

## Apa yang dapat diberitahu oleh agen/administrator sistem Anda?

- Apakah walkie-talkie Anda telah disetel sebelumnya dengan saluran reguler?
- Desain tombol mana yang dapat digunakan untuk mengakses fungsi lain?
- Aksesori opsional apa yang tersedia untuk perangkat ini?

Manual operasi ini memperkenalkan fungsi dasar dan instruksi operasi walkie-talkie genggam. Namun, agen atau administrator sistem Anda mungkin telah menyesuaikan walkie-talkie sesuai dengan kebutuhan khusus Anda. Untuk informasi spesifik, harap konsultasikan dengan agen atau administrator sistem Anda.

# Persiapan untuk Menggunakan Walkie-Talkie

Harap merakit walkie-talkie Anda sesuai dengan langkah-langkah berikut:

## Pengisian Baterai

Walkie-talkie ini ditenagai oleh baterai lithium-ion (Li-ion). Untuk mencegah kerusakan dan mematuhi ketentuan garansi, harap gunakan charger yang disertakan untuk mengisi baterai.

### Status Indikator Dock Pengisian:

Status Dock Pengisian	Status Indikator	Keterangan
Menyala	Lampu oranye menyala selama satu detik kemudian mati	
Standby (tanpa beban)	Tidak ada indikator	
Mode pengisian	Lampu merah menyala terus menerus	
Baterai penuh	Lampu hijau menyala terus menerus	
Kesalahan	Lampu merah berkedip	Tegangan baterai terlalu rendah (kurang dari 6V) atau baterai rusak, menyebabkan lampu merah berkedip.

## Memasang Baterai

Sejajarkan baterai dengan tempat pemasangan baterai di bagian belakang walkie-talkie, tekan baterai dengan kuat ke dalam walkie-talkie sampai pengunci terjepit di posisi yang benar. Untuk melepaskan baterai, pertama-tama matikan walkie-talkie, tekan pengunci baterai, dan baterai akan melompat dan terpisah dari tempat pemasangan baterai.

## Memasang Antena

Harap matikan walkie-talkie terlebih dahulu, masukkan antena ke dalam lubang pemasangan dan putar searah jarum jam. Untuk melepaskan antena, putar antena berlawanan arah jarum jam, dan pastikan Anda telah matikan walkie-talkie terlebih dahulu.

## Memasang Klip Sabuk

Sejajarkan lubang sekrup pada klip sabuk dengan lubang sekrup di bagian belakang perangkat, dan kencangkan sekrup untuk memperbaiki klip sabuk.

## Menyalakan Walkie-Talkie

Putar knob kontrol on/off/volume searah jarum jam sampai Anda mendengar suara "klik", dan nada isyarat menyalakan terdengar, menunjukkan bahwa deteksi menyalakan berhasil.

### Catatan:

Jika fungsi nada/isyarat walkie-talkie dinonaktifkan, tidak akan ada nada menyalakan (nada isyarat dapat dihidupkan/matikan melalui perangkat lunak pemrograman). Untuk mematikan walkie-talkie, putar knob ini berlawanan arah jarum jam sampai Anda mendengar suara "klik".

## Menyesuaikan Volume

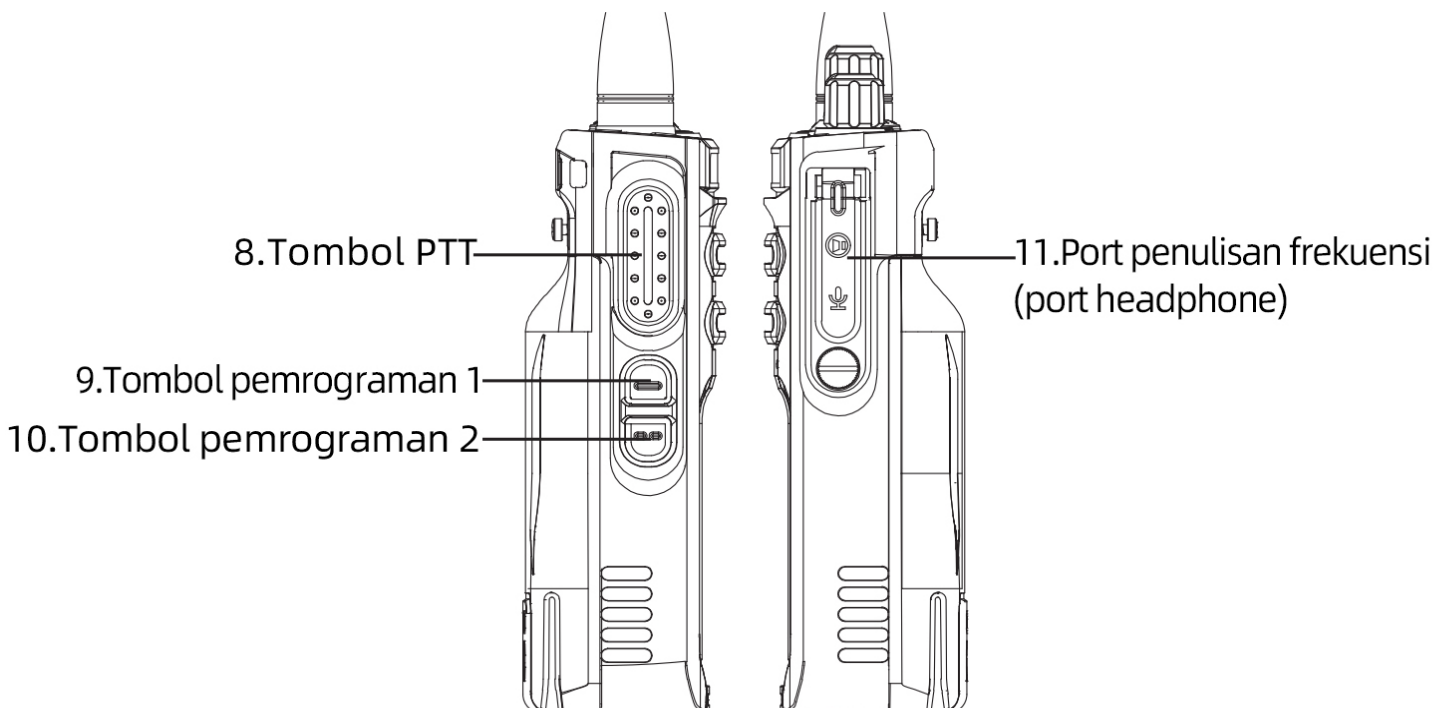
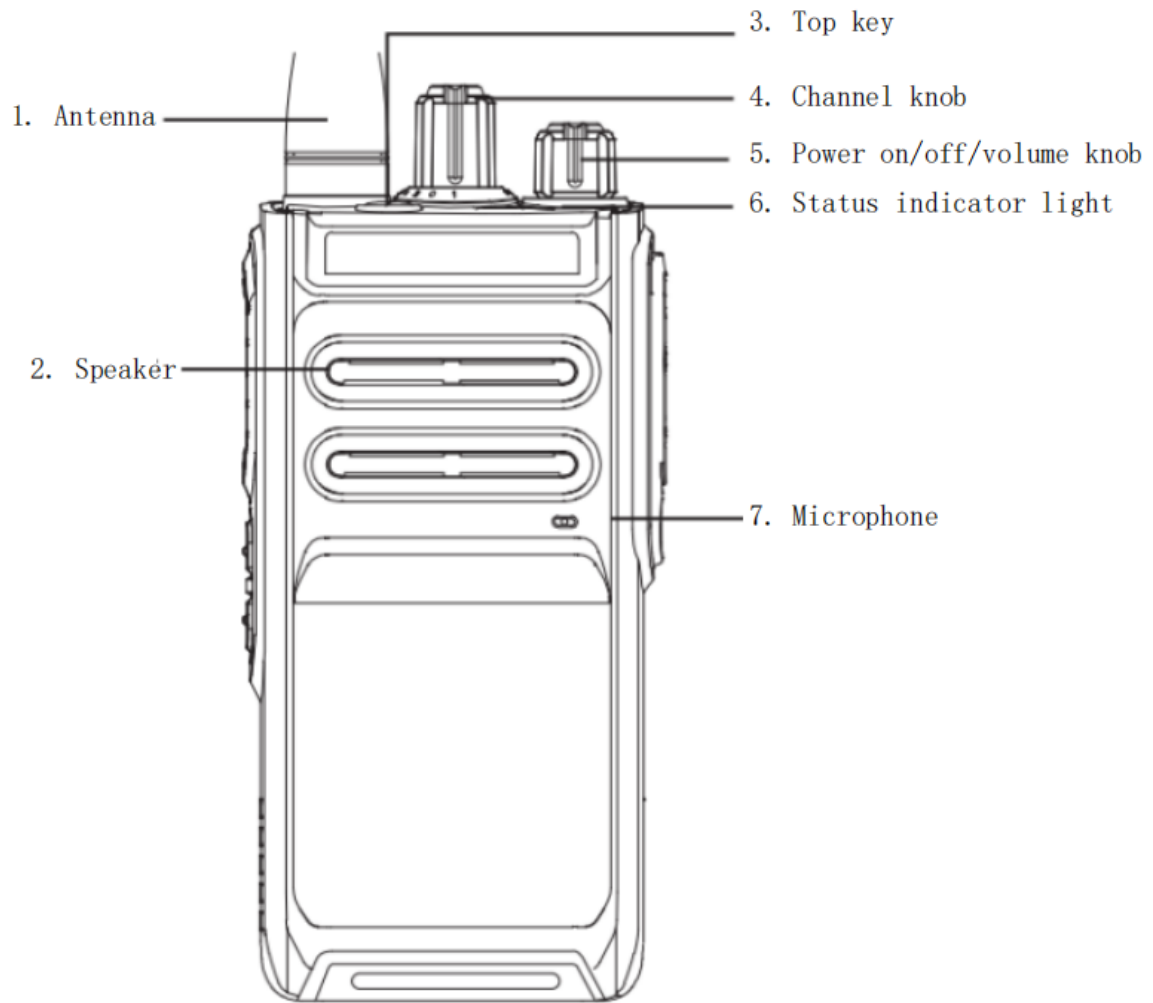
Putar knob kontrol volume on/off searah jarum jam untuk meningkatkan volume walkie-talkie. Untuk mengurangi volume, putar knob ini berlawanan arah jarum jam.

## Mengidentifikasi Kontrol Walkie-Talkie

Kontrol walkie-talkie yang akan Anda gunakan

### Gambar Depan dan Sisi Walkie-Talkie

1. Antena
2. Speaker
3. Tombol atas
4. Knob saluran
5. Knob on/off/volume
6. Lampu indikator status



7. Mikrofon
8. Tombol PTT
9. Tombol pemrograman 1
10. Tombol pemrograman 2
11. Port penulisan frekuensi (port headphone)

## Tombol yang Dapat Diprogram

Perangkat ini memiliki 4 tombol, di antaranya tombol transmit PTT adalah tetap, dan 3 sisanya adalah tombol yang dapat diprogram. Agen Anda dapat memprogram tombol yang dapat diprogram sebagai tombol pintas untuk fungsi walkie-talkie atau saluran/grup obrolan yang disetel sebelumnya:

### Fungsi Walkie-Talkie yang Dapat Ditetapkan:

- Scan on/off: Mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi scan.
- VOX on/off: Mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi kontrol suara VOX.
- Monitor: Menyesuaikan pencocokan penerimaan sinyal, dan selalu menyalakan speaker terlepas dari apakah ada gelombang pembawa atau tidak. (Hanya berlaku untuk saluran analog)
- Repeater off-network on/off: Mengaktifkan atau menonaktifkan mode off-network.
- Daya tinggi/rendah: Beralih tingkat daya transmit antara tinggi dan rendah.
- Alarm darurat: Memulai alarm darurat atau panggilan sesuai dengan pemrograman.
- Panggilan satu sentuhan 1-5: Panggilan grup, panggilan individu dengan satu sentuhan, atau memulai isyarat panggilan, deteksi walkie-talkie, pembunuhan jarak jauh, aktivasi, dan pemantauan jarak jauh untuk kontak panggilan individu dengan satu sentuhan.
- Zona naik: Beralih ke zona atas.
- Zona turun: Beralih ke zona bawah.

## Tombol Push-to-Talk (PTT)

Setiap saluran dalam walkie-talkie dapat dikonfigurasi secara individual sebagai saluran digital/analog.

Ketika sedang melakukan panggilan, tombol PTT memungkinkan walkie-talkie untuk mentransmisikan sinyal ke walkie-talkie lain dalam panggilan tersebut. Tekan dan tahan tombol



PTT untuk berbicara, dan lepaskan tombol PTT untuk mendengar. Ketika tombol PTT ditekan, mikrofon diaktifkan.

Ketika tidak dalam panggilan, tombol PTT digunakan untuk memulai panggilan baru (silakan merujuk ke "Memulai Panggilan Walkie-Talkie" di halaman 6).

Ketika Anda melepaskan tombol PTT untuk mengakhiri panggilan, Anda akan mendengar suara "beep" akhir panggilan (suara isyarat dapat dihidupkan/matikan melalui perangkat lunak pemrograman).

Beralih antara saluran menggunakan knob pilihan saluran.

## Lampu Indikator Status

Walkie-talkie akan menunjukkan status operasinya melalui indikator LED dan suara isyarat.

### Lampu Indikator LED

Indikator LED menunjukkan status kerja walkie-talkie:

- Lampu merah menyala: Walkie-talkie sedang mentransmisikan sinyal, panggilan terenkripsi, atau data.
- Lampu hijau menyala: Walkie-talkie sedang menyalakan atau menerima sinyal, panggilan terenkripsi, atau data.
- Lampu oranye berkedip: Walkie-talkie sedang menscan.

## Suara Isyarat

Suara isyarat memberikan instruksi suara untuk status perangkat atau respons walkie-talkie terhadap data yang diterima. Suara isyarat yang sesuai dapat dihidupkan atau dimatikan melalui perangkat lunak pemrograman.

- Suara isyarat panggilan digital: Suara "beep" dipancarkan ketika tombol PTT ditekan.
- Suara akhir suara digital: Suara "beep" dipancarkan ketika tombol PTT dilepaskan.
- Suara isyarat panggilan analog: Suara "beep" dipancarkan ketika tombol PTT ditekan.
- Suara akhir suara analog: Suara "beep" dipancarkan ketika tombol PTT dilepaskan.

## Menerima dan Memulai Panggilan

Gunakan manual operasi ini untuk mempelajari fungsi panggilan perangkat:

## Memilih Zona

Zona adalah sekelompok saluran. Walkie-talkie ini memiliki total 32 saluran, yang dapat dibagi menjadi 2 zona, dengan setiap zona mendukung hingga 16 saluran.

### Proses:

1. Tekan tombol switch zona yang diprogram sebelumnya.
2. Pada saat ini, jika walkie-talkie mengeluarkan suara "beep", itu berarti saat ini berada di zona 1; jika walkie-talkie mengeluarkan dua suara "beep", itu berarti saat ini berada di zona 2; pada saat yang sama, perangkat akan mengumumkan nomor saluran saat ini.

## Memilih Saluran Walkie-Talkie, ID Pengguna, atau ID Grup Obrolan

Setelah memilih zona yang diinginkan, putar knob pilihan saluran untuk memilih nomor yang mewakili saluran, ID pengguna, atau ID grup obrolan.

## Menerima dan Membalas Panggilan Walkie-Talkie

Setelah memilih saluran, ID pengguna, atau ID grup obrolan, Anda dapat menerima atau membalas panggilan.

Ketika walkie-talkie sedang mentransmisikan, indikator LED berwarna merah; ketika walkie-talkie sedang menerima, indikator LED berwarna hijau.

## Menerima dan Membalas Panggilan Individu

Panggilan individu adalah panggilan dari satu walkie-talkie ke walkie-talkie lain.

Ketika Anda menerima panggilan individu:

1. Indikator LED berkedip hijau.
2. Pegang walkie-talkie dalam posisi vertikal dan jaga jarak 1 hingga 2 inci (2.5 hingga 5.0 cm) dari mulut Anda. Tekan dan tahan tombol [PTT], indikator LED berubah menjadi merah, kemudian bicara dengan jelas ke mikrofon.

3. Lepaskan tombol [PTT] untuk mendengar.
4. Jika tidak ada aktivitas suara dalam batas waktu yang telah ditentukan, panggilan akan berhenti.

## Menerima dan Membalas Panggilan Grup

Untuk menerima panggilan dari grup pengguna, walkie-talkie harus dikonfigurasi untuk menjadi bagian dari grup obrolan tersebut.

1. Ketika panggilan diterima, indikator LED berkedip hijau.
2. Pegang walkie-talkie dalam posisi vertikal dan jaga jarak 1 hingga 2 inci (2.5 hingga 5.0 cm) dari mulut Anda. Tekan dan tahan tombol [PTT], ketika indikator LED berubah menjadi merah, kemudian bicara dengan jelas ke mikrofon.
3. Lepaskan tombol [PTT] untuk mendengar.
4. Jika tidak ada aktivitas suara dalam batas waktu yang telah ditentukan, panggilan akan berhenti.

## Menerima Semua Panggilan

Panggilan semua adalah panggilan dari satu walkie-talkie ke semua walkie-talkie pada saluran. Ini digunakan untuk mengeluarkan pengumuman penting yang memerlukan perhatian khusus dari pengguna.

Ketika Anda menerima panggilan semua:

1. Indikator LED walkie-talkie berkedip hijau.
2. Jika tidak ada aktivitas suara dalam batas waktu yang telah ditentukan, panggilan semua akan berhenti.

### **Catatan:**

1. Anda tidak dapat membalas panggilan semua.
2. Ketika menerima panggilan semua, jika Anda beralih ke saluran lain, walkie-talkie akan berhenti menerima panggilan semua tersebut. Selama panggilan semua, Anda tidak akan dapat menggunakan tombol yang diprogram sebelumnya sampai panggilan berakhir.

## Memulai Panggilan Walkie-Talkie

Anda dapat memilih saluran, ID pengguna, atau ID grup obrolan dengan cara berikut:

- Knob pilihan saluran
- Tombol panggilan satu sentuhan yang diprogram sebelumnya

**Catatan:** Walkie-talkie Anda harus mengaktifkan fungsi "enkri

# Acknowledgments!

Thank you for purchasing our walkie-talkie! We believe that our walkie-talkie will provide you with convenient and reliable communication, enabling you to achieve maximum efficiency in your work. Our company's walkie-talkie adopts advanced technology, and we are confident that the quality and functions of this product will satisfy you.

## Safety Instructions

### Safety Precautions

- To prevent misuse of your walkie-talkie, please take preventive measures such as carrying it with you as much as possible.
- You can only use original accessories or those approved by the dealer. Using any unapproved accessories may affect the performance of the walkie-talkie, violate the warranty terms of this walkie-talkie and relevant national regulations on communication terminal products, and even cause personal harm.
- When cleaning the walkie-talkie, please turn it off first and use a slightly damp anti-static cloth. Do not use cleaning agents or other chemical preparations when cleaning the surface of the walkie-talkie.
- Using the walkie-talkie near devices such as televisions, radios, and personal computers may cause interference.
- Do not expose your walkie-talkie to strong sunlight to avoid damage due to overheating.
- Avoid any liquid entering the interior of the walkie-talkie to prevent damage.
- Do not drop, knock the walkie-talkie. Rough handling of the walkie-talkie will damage the internal circuit board.
- Do not connect it to other incompatible devices. Only use the charger and battery provided by the manufacturer. The charging time must not exceed the necessary charging period.
- Do not disassemble the walkie-talkie.
- Do not place flammable and explosive items together with the walkie-talkie to avoid danger.
- Avoid dropping the device, getting it wet, exposing it to rain, direct sunlight, or placing it in an overheated place. Be careful to avoid entering places with large temperature differences.

- If the walkie-talkie gets damp, turn it off immediately, wipe it, and dry it with a hair dryer. Be careful not to get too close to avoid damaging the shell.
- Do not use the walkie-talkie in the bathroom.

## Purpose and Scope of Application

The M4EX explosion-proof digital walkie-talkie (hereinafter referred to as the walkie-talkie) is designed and manufactured in accordance with the requirements of the national standards GB/T3836.1-2021 Explosive Atmospheres - Part 1: General Requirements for Equipment and GB/T3836.4-2021 Explosive Atmospheres - Part 4: Equipment Protected by Intrinsic Safety "i". It is mainly applicable to hazardous areas 1 or 2 in explosive gas environments, and for places of IIB class T4 temperature group and below, as communication equipment for personnel in hazardous places.

### 2.1 Product Model Meaning

#### **M4EX**

- Design serial number
- Walkie-talkie code

### 2.2 Basic Parameters (see Table 1) and Explosion-Proof Certificate Number

Model	Voltage (V) DC	Explosion-Proof Mark	Battery Capacity	Protection Level
M4EX	7.4V	Ex ib IIB T4 Gb Ex i DIICT130°C Db	2200mAh	IP68 (1.2M 2H)

Explosion-proof certificate number: SYEx22.10252

The walkie-talkie can work reliably under the following conditions:

- a) The altitude of the installation location does not exceed 2000m;
- b) The ambient temperature is -20°C ~ +40°C;

- c) The relative humidity of the air at the installation location does not exceed 50% when the maximum temperature is +60°C; higher relative humidity is allowed at lower temperatures. The monthly average maximum temperature of the wettest month does not exceed +25°C, and the monthly average maximum relative humidity does not exceed 90%;
- d) In places without severe vibration, impact, and shaking;
- e) In places with type II explosive gas environments;
- f) Pollution degree is 3.

## Getting Started

Please take some time to read this operating manual, which can help you better use this walkie-talkie.

### What can your agent/system administrator tell you?

- Has your walkie-talkie been preset with regular channels?
- Which key designs can be used to access other functions?
- What optional accessories are available for this device?

This operating manual introduces the basic functions and operation instructions of the handheld walkie-talkie. However, your agent or system administrator may have customized the walkie-talkie according to your specific needs. For specific information, please consult your agent or system administrator.

## Preparing to Use the Walkie-Talkie

Please assemble your walkie-talkie according to the following steps:

### Battery Charging

This walkie-talkie is powered by a lithium-ion (Li-ion) battery. To prevent damage and comply with warranty terms, please use the included charger to charge the battery.

#### **Charging Dock Indicator Status:**

Charging Dock Status	Indicator Status	Remarks
Power on	Orange light on for one second then off	
Standby (no load)	No indicator	
Charging mode	Red light on continuously	
Battery fully charged	Green light on continuously	
Error	Red light flashing	Battery voltage is too low (less than 6V) or battery is damaged, causing the red light to flash.

## Installing the Battery

Align the battery with the battery mounting seat on the back of the walkie-talkie, press the battery firmly into the walkie-talkie until the lock catches in the correct position. To remove the battery, first turn off the walkie-talkie, press the battery lock, and the battery will pop open and separate from the battery mounting seat.

## Installing the Antenna

Please turn off the walkie-talkie first, insert the antenna into the mounting hole and turn it clockwise. To remove the antenna, turn the antenna counterclockwise, and make sure you have turned off the walkie-talkie first.

## Installing the Belt Clip

Align the screw holes on the belt clip with the screw holes on the back of the device, and tighten the screws to fix the belt clip.

## Turning on the Walkie-Talkie

Rotate the on/off/volume control knob clockwise until you hear a "click" sound, and a power-on prompt tone sounds, indicating that the power-on detection is successful.

**Note:**

If the walkie-talkie tone/prompt function is disabled, there will be no power-on tone (the prompt tone can be turned on/off through programming software). To turn off the walkie-talkie, rotate this knob counterclockwise until you hear a "click" sound.

## Adjusting the Volume

Rotate the on/off volume control knob clockwise to increase the volume of the walkie-talkie. To decrease the volume, rotate this knob counterclockwise.

## Identifying Walkie-Talkie Controls

The walkie-talkie controls you will use

### Walkie-Talkie Front and Side Views

1. Antenna
2. Speaker
3. Top key
4. Channel knob
5. Power on/off/volume knob
6. Status indicator light
7. Microphone
8. PTT key
9. Programming key 1
10. Programming key 2
11. Frequency writing port (headphone port)

## Programmable Keys

This device has 4 keys, among which the PTT transmit key is fixed, and the remaining 3 are programmable keys. Your agent can program the programmable keys as shortcut keys for walkie-talkie functions or preset channels/talk groups:



**Assignable Walkie-Talkie Functions:**

- Scan on/off: Turn the scan function on or off.
- VOX on/off: Turn the VOX voice control function on or off.
- Monitor: Adjust the signal reception matching, and always turn on the speaker regardless of whether there is a carrier wave. (Only valid for analog channels)
- Repeater off-network on/off: Turn the off-network mode on or off.
- High/low power: Switch the transmit power level between high and low.
- Emergency alarm: Initiate an emergency alarm or call according to programming.
- One-touch call 1-5: One-touch to initiate group call, individual call, or one-touch to initiate call prompt, walkie-talkie detection, remote kill, activation, and remote monitoring for individual call contacts.
- Zone up: Switch to the upper zone.
- Zone down: Switch to the lower zone.

## Push-to-Talk (PTT) Key

Each channel in the walkie-talkie can be individually configured as a digital/analog channel.

When a call is in progress, the PTT key allows the walkie-talkie to transmit signals to other walkie-talkies in the call. Press and hold the PTT key to talk, and release the PTT key to listen. When the PTT key is pressed, the microphone is activated.

When not in a call, the PTT key is used to initiate a new call (please refer to "Initiating a Walkie-Talkie Call" on page 6).

When you release the PTT key to end the call, you will hear a call-ending "beep" sound (the prompt sound can be turned on/off through programming software).

Switch between channels using the channel selection knob.

## Status Indicator Light

The walkie-talkie will indicate its operating status through LED indicators and prompt tones.

### LED Indicator Light

The LED indicator shows the working status of the walkie-talkie:

- Red light on: The walkie-talkie is transmitting signals, encrypted calls, or data.
- Green light on: The walkie-talkie is powering on or receiving signals, encrypted calls, or data.
- Orange light flashing: The walkie-talkie is scanning.

## Prompt Tones

Prompt tones provide you with voice instructions for the device status or the walkie-talkie's response to received data. The corresponding prompt tones can be turned on or off through programming software.

- Digital call-out prompt tone: A "beep" sound is emitted when the PTT key is pressed.
- Digital voice end tone: A "beep" sound is emitted when the PTT key is released.
- Analog call-out prompt tone: A "beep" sound is emitted when the PTT key is pressed.
- Analog voice end tone: A "beep" sound is emitted when the PTT key is released.

## Receiving and Initiating Calls

Use this operating manual to learn about the call functions of the device:

### Selecting a Zone

A zone is a group of channels. This walkie-talkie has a total of 32 channels, which can be divided into 2 zones, with each zone supporting up to 16 channels.

#### **Process:**

1. Press the pre-programmed zone switch key.
2. At this time, if the walkie-talkie emits a "beep" sound, it means it is currently in zone 1; if the walkie-talkie emits two "beeps", it means it is currently in zone 2; at the same time, the device will announce the current channel number.

### Selecting a Walkie-Talkie Channel, User ID, or Talk Group ID

After selecting the desired zone, rotate the channel selection knob to select the number representing the channel, user ID, or talk group ID.

## Receiving and Replying to Walkie-Talkie Calls

After selecting the channel, user ID, or talk group ID, you can receive or reply to calls.

When the walkie-talkie is transmitting, the LED indicator is red; when the walkie-talkie is receiving, the LED indicator is green.

## Receiving and Replying to Individual Calls

An individual call is a call from one walkie-talkie to another.

When you receive an individual call:

1. The LED indicator flashes green.
2. Hold the walkie-talkie in a vertical position and keep it 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) away from your mouth. Press and hold the [PTT] key, the LED indicator turns red, then speak clearly into the microphone.
3. Release the [PTT] key to listen.
4. If there is no voice activity within the predetermined time limit, the call will terminate.

## Receiving and Replying to Group Calls

To receive calls from a user group, the walkie-talkie must be configured to belong to that talk group.

1. When a call is received, the LED indicator flashes green.
2. Hold the walkie-talkie in a vertical position and keep it 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) away from your mouth. Press and hold the [PTT] key, when the LED indicator turns red, then speak clearly into the microphone.
3. Release the [PTT] key to listen.
4. If there is no voice activity within the predetermined time limit, the call will terminate.

## Receiving All Calls

An all call is a call from one walkie-talkie to all walkie-talkies on the channel. It is used to issue important announcements that require users' special attention.

When you receive an all call:

1. The walkie-talkie's LED indicator flashes green.
2. If there is no voice activity within the predetermined time limit, the all call will terminate.

**Note:**

1. You cannot reply to an all call.
2. When receiving an all call, if you switch to another channel, the walkie-talkie will stop receiving the all call. During an all call, you will not be able to use any pre-programmed keys until the call ends.

## Initiating a Walkie-Talkie Call

You can select a channel, user ID, or talk group ID in the following ways:

- Channel selection knob
- Pre-programmed one-touch call key

**Note:** Your walkie-talkie must enable the "encryption" function on the channel to send encrypted transmissions. The transmission can only be decrypted if the target walkie-talkie and your walkie-talkie have the same "encryption key".

## Initiating a Call Using the Channel Selection Knob

### Initiating an Individual Call

**Process:**

1. Turn the channel selection knob, use the activated user ID to select the channel.
2. Hold the walkie-talkie in a vertical position and keep it 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) away from your mouth.
3. Press the [PTT] key to initiate the call, the LED indicator turns red, then speak clearly into the microphone.
4. Release the [PTT] key to listen. When the target walkie-talkie replies, the LED indicator flashes green.
5. If there is no voice activity within the predetermined time limit, the call will terminate.

### Initiating a Group Call

To initiate a call to a user group, the walkie-talkie must be configured to belong to that talk group.

**Process:**

1. Turn the channel selection knob, use the activated talk group ID to select the channel.
2. Hold the walkie-talkie in a vertical position and keep it 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) away from your mouth.
3. Press the [PTT] key to initiate the call, the LED indicator turns red, then speak clearly into the microphone.
4. Release the [PTT] key to listen. When the target walkie-talkie replies, the LED indicator flashes green .
5. If there is no voice activity within the predetermined time limit, the call will terminate.

### **Initiating an All Call**

This function allows you to transmit signals to all users on the channel. The walkie-talkie must be programmed to allow you to use this function.

#### **Process:**

1. Turn the channel selection knob, use the activated all call talk group alias or ID to select the channel .
2. Hold the walkie-talkie in a vertical position and keep it 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) away from your mouth.
3. Press the [PTT] key to initiate the call, the LED indicator turns red, then speak clearly into the microphone.

Note: Users on the channel cannot reply to the all call.

### **Initiating a Group Call or Individual Call Using the One-Touch Call Key (One-Touch Call)**

The one-touch call function allows you to conveniently make group calls or individual calls to predefined aliases or IDs by pressing a pre-programmed shortcut key. You can assign only one alias or ID to one one-touch call key. The walkie-talkie can have multiple programmed one-touch call keys.

#### **Process:**

1. Press the pre-programmed one-touch call key to initiate a group call or individual call to a predefined alias or ID.
2. Hold the walkie-talkie in a vertical position and keep it 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) away from your mouth.

3. Press the [PTT] key to initiate the call, the LED indicator turns red, then speak clearly into the microphone.
4. Release the [PTT] key to listen. When the target walkie-talkie replies, the LED indicator flashes green .
5. If there is no voice activity within the predetermined time limit, the call will terminate.

## Advanced Functions

### Direct Mode Dual Time Slot Function

Direct mode dual time slot communication enables two groups of calls to be conducted simultaneously on one frequency point, doubling the communication efficiency; at the same time, two groups of calls on one frequency point save users the cost of applying for and using frequency points. Dual time slot communication ensures smooth real-time communication during peak service periods.

### Scan List

Create a scan list and assign it to a single channel/talk group. Your walkie-talkie scans the sequence of channels/talk groups in the list cyclically to check

Emisi spurious yang dikonduksi | <-57dBm (9kHz~1GHz); <-47dBm (1GHz~12.75GHz) |

## Pener Pemanancar

Daya keluar	Daya tinggi: 3W; Daya rendah: 1W
Variasi toleransi daya	+2/-3dB (kondisi ekstrem)
Kesalahan frekuensi transmit	$\pm 1.0\text{ppm}$
Kesalahan FSK	<5%
Bit error rate transmit 4FSK	$\leq 1 \times 10^4$
Kesalahan deviasi frekuensi modulasi 4FSK	$\leq 10.0\%$
Bandwidth yang digunakan (PDT/DMR)	$\leq 8.5\text{kHz}$
Waktu naik/turun daya	$\leq 1.5\text{ms}$
Daya saluran tetangga (ACPR)	$\leq -50\text{dB@}12.5\text{kHz}$ ; $\leq -60\text{dB@}25\text{kHz}$
Daya saluran tetangga switching transien (ACTR)	$\leq -50\text{dB@}12.5\text{kHz}$ ; $\leq -60\text{dB@}25\text{kHz}$
Modulasi FM	16K0F3E@25kHz; 11K0F3E@12.5kHz
Moda modulasi digital 4FSK	12.5kHz (hanya data): 7K60FXD; 12.5kHz (data + suara): 7K60FXE
Distorsi audio	$\leq 3\%\text{@}40\%$ deviasi
Respon audio	+1~3dB
Hum dan noise FM	40dB@12.5kHz; 45dB@25kHz
Spurious transmit	$\leq -36\text{dBm}$ (9kHz~1GHz); $\leq -30\text{dBm}$ (1GHz~12.75GHz)

## "Peraturan Pemeliharaan Gratis"

1. Kerusakan yang terjadi dalam kondisi penggunaan normal sesuai dengan catatan keamanan yang ditentukan dalam manual pengguna dan label pada perangkat itu sendiri, dapat diperbaiki dalam jangka waktu garansi (12 bulan untuk unit utama, 6 bulan untuk antena, baterai, dan charger) dengan menyajikan kartu garansi ini di pusat layanan pelanggan atau stasiun perbaikan resmi yang ditunjuk.

2. Selama periode garansi, situasi berikut akan memerlukan pemeliharaan berbayar: (1) Ketidakmampuan untuk menyediakan kartu garansi asli atau informasi yang tidak lengkap pada kartu garansi; (2) Produk dengan tanggal pembelian yang diubah atau tidak dapat dikenali; (3) Produk dengan nomor seri yang dicoret atau tidak dapat dikenali; (4) Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh penggunaan dalam kondisi tidak normal, kecelakaan, masuknya air, kelalaian, dll.; (5) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh perawatan yang tidak sah, pengujian yang salah, operasi, instalasi, modifikasi, penyesuaian, dll.; (6) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh kebakaran, gempa bumi, angin, hujan, petir, dan bencana alam lainnya, serta penggunaan tegangan yang tidak normal; (7) Alasan lain seperti antena eksternal yang tidak cukup, sinyal elektronik yang buruk, lokasi pemasangan yang tidak tepat, dll., yang menyebabkan ketidakmampuan untuk digunakan secara normal; (8) Baterai isi ulang dalam situasi berikut: a. Setiap kerusakan atau pembukaan segel casing baterai; b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

(1) Ketidakmampuan untuk menyediakan kartu garansi asli atau informasi yang tidak lengkap pada kartu garansi; (2) Produk dengan tanggal pembelian yang diubah atau tidak dapat dikenali; (3) Produk dengan nomor seri yang dicoret atau tidak dapat dikenali; (4) Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh penggunaan dalam kondisi tidak normal, kecelakaan, masuknya air, kelalaian, dll.; (5) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh perawatan yang tidak sah, pengujian yang salah, operasi, instalasi, modifikasi, penyesuaian, dll.; (6) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh kebakaran, gempa bumi, angin, hujan, petir, dan bencana alam lainnya, serta penggunaan tegangan yang tidak normal; (7) Alasan lain seperti antena eksternal yang tidak cukup, sinyal elektronik yang buruk, lokasi pemasangan yang tidak tepat, dll., yang menyebabkan ketidakmampuan untuk digunakan secara normal; (8) Baterai isi ulang dalam situasi berikut: a. Setiap kerusakan atau pembukaan segel casing baterai; b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

(2) Produk dengan tanggal pembelian yang diubah atau tidak dapat dikenali; (3) Produk dengan nomor seri yang dicoret atau tidak dapat dikenali; (4) Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh penggunaan dalam kondisi tidak normal, kecelakaan, masuknya air, kelalaian, dll.; (5) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh perawatan yang tidak sah, pengujian



yang salah, operasi, instalasi, modifikasi, penyesuaian, dll.; (6) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh kebakaran, gempa bumi, angin, hujan, petir, dan bencana alam lainnya, serta penggunaan tegangan yang tidak normal; (7) Alasan lain seperti antena eksternal yang tidak cukup, sinyal elektronik yang buruk, lokasi pemasangan yang tidak tepat, dll., yang menyebabkan ketidakmampuan untuk digunakan secara normal; (8) Baterai isi ulang dalam situasi berikut: a. Setiap kerusakan atau pembukaan segel casing baterai; b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

(3) Produk dengan nomor seri yang dicoret atau tidak dapat dikenali; (4) Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh penggunaan dalam kondisi tidak normal, kecelakaan, masuknya air, kelalaian, dll.; (5) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh perawatan yang tidak sah, pengujian yang salah, operasi, instalasi, modifikasi, penyesuaian, dll.; (6) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh kebakaran, gempa bumi, angin, hujan, petir, dan bencana alam lainnya, serta penggunaan tegangan yang tidak normal; (7) Alasan lain seperti antena eksternal yang tidak cukup, sinyal elektronik yang buruk, lokasi pemasangan yang tidak tepat, dll., yang menyebabkan ketidakmampuan untuk digunakan secara normal; (8) Baterai isi ulang dalam situasi berikut: a. Setiap kerusakan atau pembukaan segel casing baterai; b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

(4) Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh penggunaan dalam kondisi tidak normal, kecelakaan, masuknya air, kelalaian, dll.; (5) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh perawatan yang tidak sah, pengujian yang salah, operasi, instalasi, modifikasi, penyesuaian, dll; (6) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh kebakaran, gempa bumi, angin, hujan, petir, dan bencana alam lainnya, serta penggunaan tegangan yang tidak normal; (7) Alasan lain seperti antena eksternal yang tidak cukup, sinyal elektronik yang buruk, lokasi pemasangan yang tidak tepat, dll., yang menyebabkan ketidakmampuan untuk digunakan secara normal; (8) Baterai isi ulang dalam situasi berikut: a. Setiap kerusakan atau pembukaan segel casing baterai; b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

(5) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh perawatan yang tidak sah, pengujian yang salah, operasi, instalasi, modifikasi, penyesuaian, dll.; (6) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh kebakaran, gempa bumi, angin, hujan, petir, dan bencana alam lainnya, serta penggunaan tegangan yang tidak normal; (7) Alasan lain seperti antena eksternal yang tidak cukup, sinyal elektronik yang buruk, lokasi pemasangan yang tidak tepat, dll., yang menyebabkan ketidakmampuan untuk digunakan secara normal; (8) Baterai isi ulang dalam situasi berikut: a. Setiap kerusakan atau pembukaan segel casing baterai; b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

(6) Kerusakan dan kerusakan yang disebabkan oleh kebakaran, gempa bumi, angin, hujan, petir, dan bencana alam lainnya, serta penggunaan tegangan yang tidak normal; (7) Alasan lain seperti antena eksternal yang tidak cukup, sinyal elektronik yang buruk, lokasi pemasangan yang tidak tepat, dll., yang menyebabkan ketidakmampuan untuk digunakan secara normal; (8) Baterai isi ulang dalam situasi berikut: a. Setiap kerusakan atau pembukaan segel casing baterai; b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

(7) Alasan lain seperti antena eksternal yang tidak cukup, sinyal elektronik yang buruk, lokasi pemasangan yang tidak tepat, dll., yang menyebabkan ketidakmampuan untuk digunakan secara normal; (8) Baterai isi ulang dalam situasi berikut: a. Setiap kerusakan atau pembukaan segel casing baterai; b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

(8) Baterai isi ulang dalam situasi berikut: a. Setiap kerusakan atau pembukaan segel casing baterai; b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

a. Setiap kerusakan atau pembukaan segel casing baterai; b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

b. Cacat atau kerusakan yang disebabkan oleh pengisian atau penggunaan di luar peralatan yang ditentukan atau kondisi perawatan produk; (9) Keausan normal.

(9) Keausan normal.

3. Kartu garansi ini hanya berlaku di dalam negeri China.

Kartu garansi ini adalah perjanjian untuk menyediakan pemeliharaan gratis yang sesuai dengan kondisi yang berbeda dalam jangka waktu garansi yang ditentukan pada kartu. Oleh karena itu, kartu garansi ini tidak membatasi hak-hak hukum yang relevan pengguna. Untuk perawatan produk yang melebihi jangka waktu garansi, harap berkonsultasi dengan toko pembelian atau agen/stasiun layanan resmi terdekat.

## Catatan Pemeliharaan

Tanggal Penerimaan	Penyebab Kerusakan dan Deskripsi Penanganan	Penerima	Tanggal Pengiriman /Tanda Tangan

# Kartu Garansi Produk

## Informasi Produk

- Nama produk:
- Tanggal produksi:
- Nomor produk:
- Tanggal pembelian:

## Informasi Pengguna

- Nama pengguna:
- Alamat pengguna:
- Telepon kontak:

## Informasi Penjual

- Nama unit penjual:
- (Valid dengan cap)
- Alamat:
- Telepon kontak:
- Nomor kartu garansi:

**Catatan:** Layanan garansi dalam jangka waktu garansi diberikan dengan kartu ini. Penjual harus mengeluarkan faktur resmi kepada pengguna dan mengisi kartu garansi ini secara lengkap. Kartu garansi ini tidak akan diganti jika hilang, harap simpan dengan baik.